VS 50 PRO+



High Power Output Level

GB : Operating instructions — Pag. 3
Programmable Filtering Converter

F : Notice d'utilisation — Pag. 16
Convertisseur de Filtrage Programmable

E : Instrucciones de uso — Pag. 29
Conversor de Filtros Programables

GB: The product is preconfigured for channels used in Western Europe
For other countries, go to page 10. Advanced functions: Advanced > Reset > Country

FR : Le produit est préréglé sur les canaux utilisés en Europe de l'Ouest
Pour les autres pays, se reporter à la page 23. Fonctions avancées : Advanced > Reset > Country

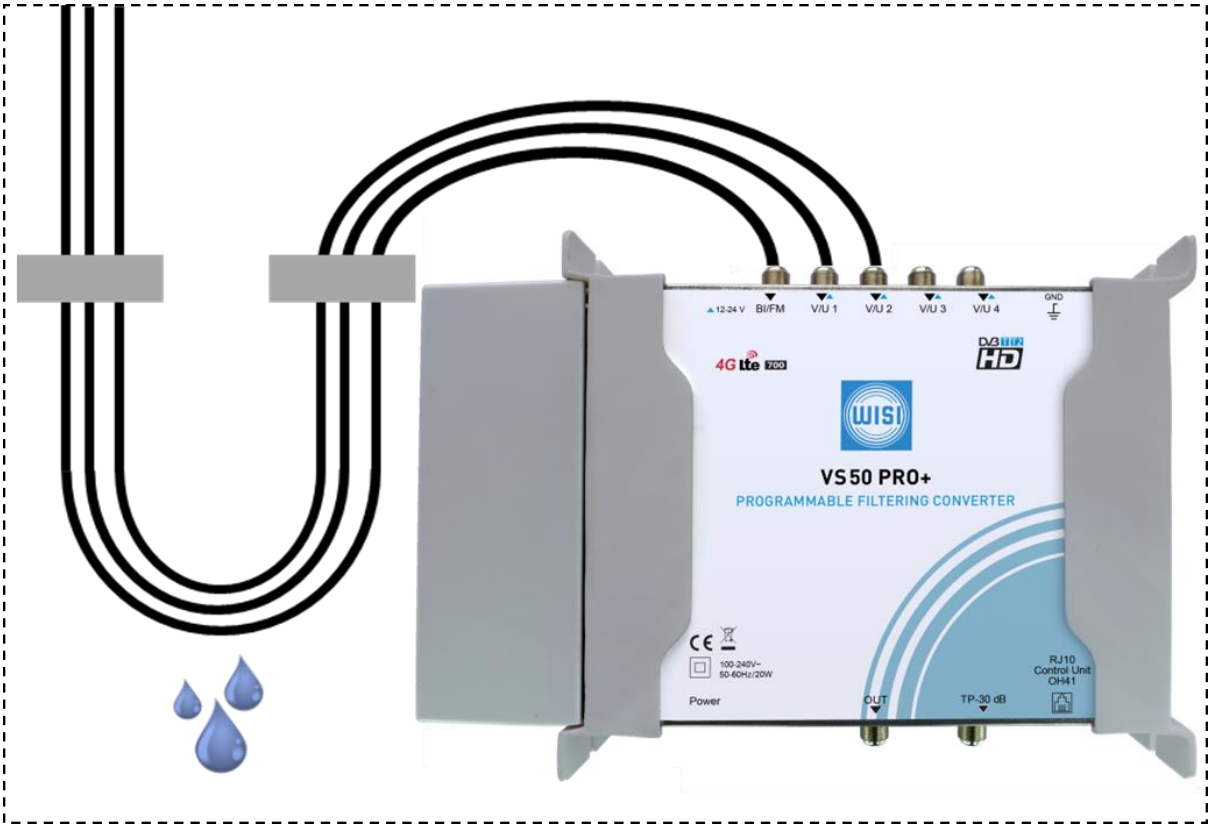
E: El producto está preconfigurado para canales utilizados en Europa occidental
Para otros países, vaya a la página 36. Funciones avanzadas: Advanced > Reset > Country

IMPORTANT:

- **To avoid condensation water flowing on the amplifier, make a drip loop and fix the coaxial cables respecting their minimum curve radius, minimum 35 mm for a Ø 7 mm cable.**

- **Afin d'éviter l'écoulement d'eau sur l'amplificateur provenant de la condensation sur les câbles, faire une boucle pour réaliser l'effet goutte d'eau et fixer les câbles coaxiaux en respectant leur rayon de courbure minimum, 35 mm minimum pour un câble Ø 7 mm.**

- **Para evitar que el agua de condensación penetre en el amplificador, haga un bucle en los cables coaxiales y fijelos, respetando su radio de curvatura, mínimo 35 mm para un cable de Ø 7 mm.**



CE

GB : Hereby, WISI Communications GmbH & Co. KG declares that the product VS 50 PRO+ complies with the RED Directive 2014/53/EU. The complete CE Declaration of Conformity is available under:
https://www.wisigroup.com/de-en/resource-center/eu-declarations-of-conformity

FR : Par la présente, WISI Communications GmbH & Co. KG déclare que le produit VS 50 PRO+ est conforme à la Directive RED 2014/53/UE. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur :
https://www.wisigroup.com/de-en/resource-center/eu-declarations-of-conformity

ES : Por la presente, WISI Communications GmbH & Co. KG declara que el producto VS 50 PRO+ cumple con la Directiva RED 2014/53/UE. La Declaración de Conformidad CE completa está disponible en:
https://www.wisigroup.com/de-en/resource-center/eu-declarations-of-conformity

VS 50 PRO+ Programmable Filtering Converter





Control unit OH 41
Additional accessory

Product highlights:

- **Automatic Channel Scan Function**
- Indication of received channel input level
- Automatic AGC
- **High general output level, adjustable between 98 and 118 dBµV**

- Can process 32 channels or more, with a bandwidth of 8/16/24/32/40 or 48 MHz (7/14/21/28/35 or 42 MHz for VHF)
- Ultra selective filters, from 32 dB to 50 dB in relation with the choice of filtration filter
- 5 inputs : FM / 4 x VHF-UHF
- Easy programming by control unit OH41
- Flex Matrix :

- Complete flexibility in assigning filters from any input
- Channel Conversion function :
  Each channel can be converted to any other channel in the VHF or UHF band

- LTE 5G 700
- Real-time AGC on all individual filters
- High output power 118 dBµV
- Output level and slope adjustable by software
- Test output -30 dB
- Remote power supply 12-24 Volt
- Programming can be locked with a security code
- Detachable power supply
- Compact dimensions : 232 x 166 x 55 mm
- Made in Europe, for worldwide application

Index

GB

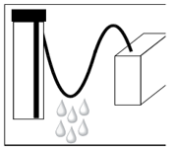
	Page
Safety and installation notes	5
Mounting – Dimensions	6
Operating with control unit OH 41	7
Main menu	8
Sub-menu	9
- Code	9
- FM Input	9
- Channel Scan	9
- Conversion	10
- Advanced	10
- VHF/UHF inputs	11
- Output	13
Block diagram	14
Technical specifications	15

WISI Communications GmbH & Co. KG
P.O. Box 1220
75219 Niefern-Oeschelbronn, Germany
Phone: +49 72 33-66-2 80
E-mail: export@wisi.de

Safety and installation notes – please observe

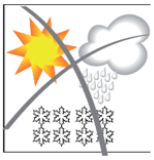


Caution
The mains voltage must match the rated input voltage of the unit.



Connecting cable
Lay the cable so that no one can trip over it.
Lay the cable with a downward loop so that any condensing on it can drip on the floor instead of running into it.

GB



Selecting the installation location
Excessive temperatures will reduce the operating lifetime of the unit.
Do not install the unit directly above or in the vicinity of radiators
or heating systems where it would be subjected to thermal radiation or oil vapours.

Moisture
Water dripping or splashing onto the unit will damage it. If there is condensation on the unit, wait until this has evaporated before switching the unit on.



Caution – danger!
In accordance with EN 50 083-1, the antenna system must comply with the safety requirements with respect to grounding, potential equalization, etc…

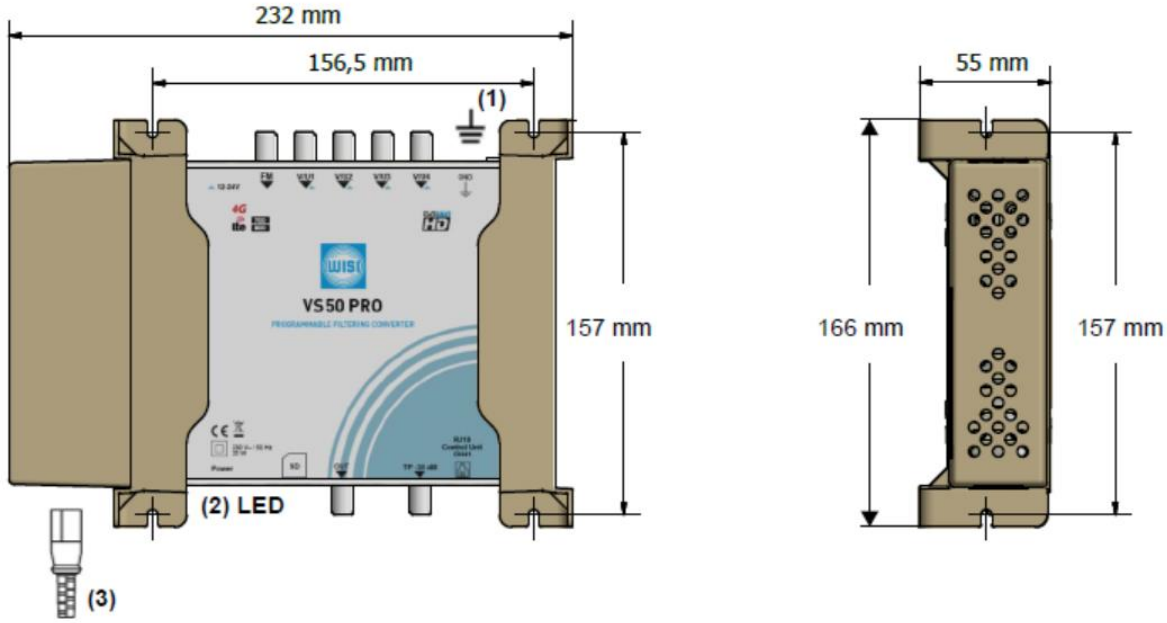
Service work
Service work may be carried out only by qualified personnel.
Always disconnect the supply voltage before starting any such work.

Cleaning
Only use a dry soft cloth to clean the cabinet.
Do not use solvent.

Mounting - Dimensions

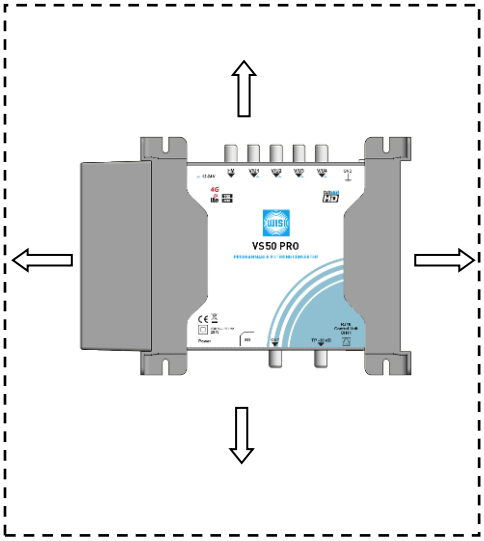
GB

Flat mounting or perpendicular to the wall

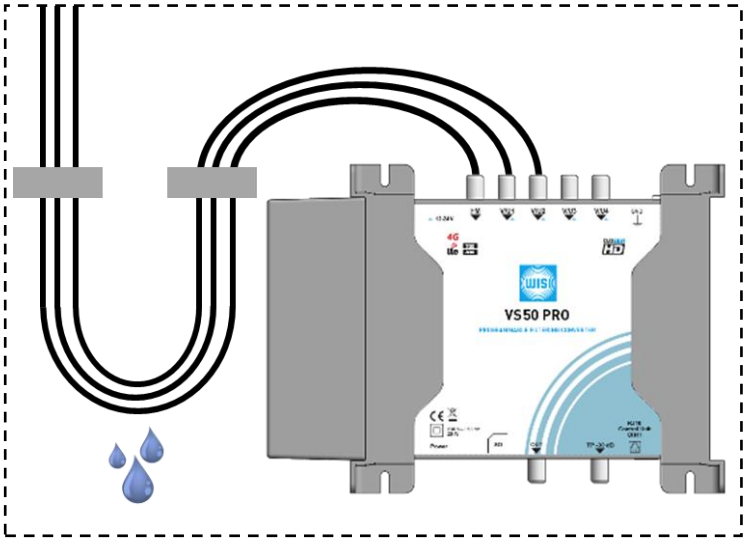


1. Grounding
2. Power LED
3. Mains cable

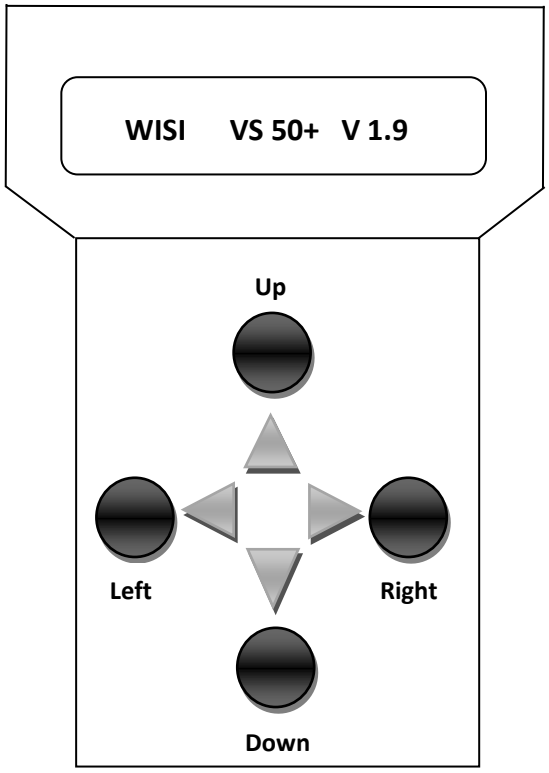
IMPORTANT:
Leave sufficient space around the unit to ensure optimal ventilation



IMPORTANT:
To avoid condensation water flowing on the amplifier, make a drip loop and fix the coaxial cables respecting their minimum curve radius, minimum 35 mm for a Ø 7 mm cable.



Operation with control unit OH 41 (accessory)



Plug the control unit into the socket.
Connect power supply voltage to basic unit.
The software version (e.g. V1.9) is displayed.

Press any button to call the module menu

Main menu

Select inputs and functions

Move to inputs and functions

Exit

Sub-menu

Select parameters

Move to parameter menu

Back

Parameters

Select value of parameter

Move to parameter

Back

Saving data:

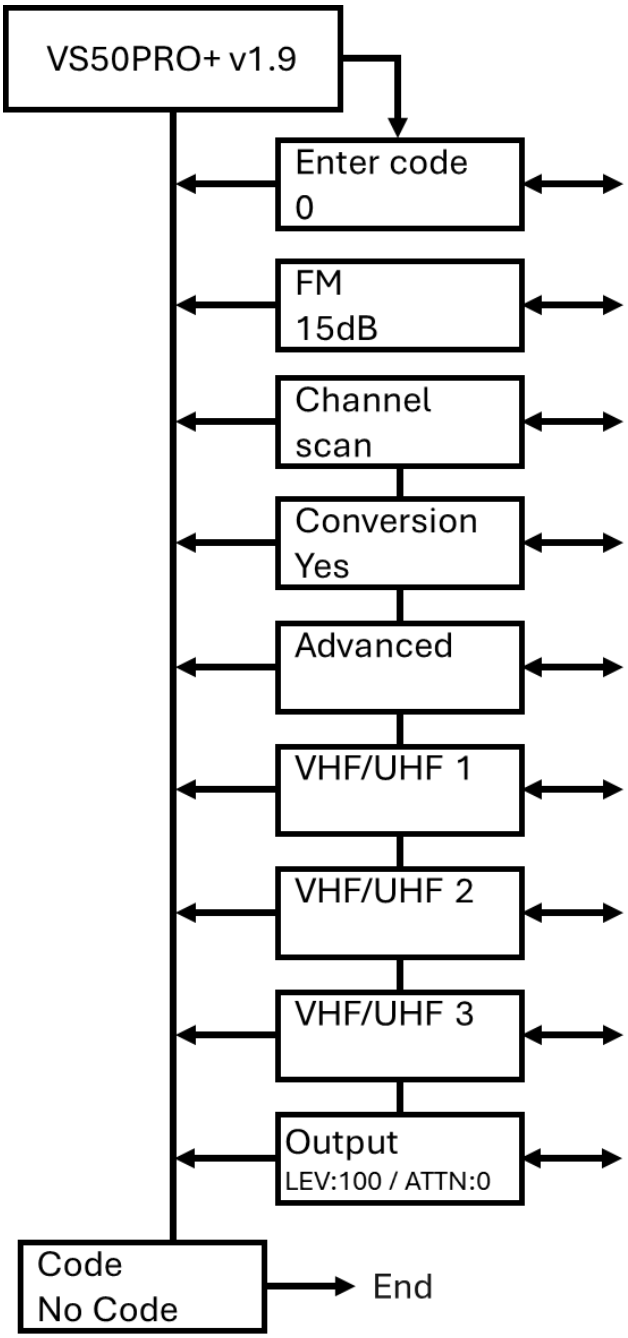
Data are saved automatically.

Lock code:

The amplifier can be locked with a code

GB

Main menu


VS50PRO+ v1.9
Enter code
0
FM
15dB
Channel
scan
Conversion
Yes
Advanced
VHF/UHF 1
VHF/UHF 2
VHF/UHF 3
Output
LEV:100 / ATTN:0
Code
No Code
End

GB

Sub-menu

Code: Programming of the unit can be locked with a code

Code **No code**

Select Code then enter the desired value (between 0 and 99)

Enter code 0

This screen appears when the Code option has been activated in the menu

- Enter the code previously chosen to access to the programming mode

FM Input

FM **15 dB**

FM Gain 35 dB

- FM gain adjustment: 15 to 35 dB

Note: DAB should be added via V/U input 1-4.

Channel scan

Channel scan

Start

- Enter Start to start scanning.
- If you use an active antenna or mast amplifier the device will find the DC value and activate the DC before doing the Channel Scan (for manual changes: see next page: DC)

Scanning

- Scanning can take up to 1 minute

10 Channels detected

- When scanning is finished, the number of detected channels will be displayed. Manual changes can still be done afterwards via the Input settings

Duplicat Ch: On Re-Power: On

- Sometimes, there can be transponders on the same frequency coming from different antennas (e.g. CH40 is detected on input 1 and input 2). These are called duplicate channels.
- DUPLICAT CH = When duplicate channels is ON, the weakest of a pair of duplicate channels will be transferred to the LTE band. The strongest of the pair keeps its frequency at the output.
- When duplicate channels is OFF, the weakest of a pair of duplicate channels will be rejected.
- When REPOWER is ON, the device will do a rescan after a power interruption of 6 seconds or less. If a power interruption takes longer than 6 seconds, channel settings will not change.
- When REPOWER is OFF, the device will never automatically rescan.

GB

Conversion

Each channel can be converted to another channel of VHF or UHF band.

Conversion No		
	Conversion Yes	➢ Select Yes to enter conversion mode

Advanced

GB

Advanced		
Language	Language English	➢ Select English, Français, España
Region	Region EU (Default)	➢ Indicates the region. To choose another region, go to Reset (see below)
DC Voltage: 24V	DC Voltage 24V	➢ Select 12 or 24 V ➢ This voltage is set for all inputs. It's not possible to get 12 and 24V on different inputs
Bandwidth	Bandwidth - 1000 kHz	➢ The filter bandwidth can be changed from -2000 kHz to 0 kHZ in steps of 250 kHz. This allows you to optimize the bandwidth of your filter. ➢ For instance, a European 8 MHz channel can be changed from 6 to 8 MHz. The default setting is -1000 kHz, which is an optimal setting in 95% of the cases.
S-BAND: OFF	ON / OFF	➢ Output S-Band Channels can be activated. They are by default de-activated.
DAB SUB: OFF	ON / OFF	➢ DAB SUB Channels can be activated. They are by default de-activated.
Serial number	Serial number xxxxxxxxxxxxx	➢ Indicates the serial number
Software	V. xxxxxxxxxx	➢ Indicates software version
Reset	Reset Confirm	➢ Reset to default
Region	**Region** Europe (Default)	➢ Region selection ➢ **Default Europe** (European channel frequency plan and DC 24V) ► **Choose between**: Australia, Brazil, China, Hongkong, Italia, New-Zealand, Russia, South Africa, UK and USA

Notes:
The selection of the region (UK, USA, Australia …) sets
the channel frequency plan and the default remote power supply (12 or 24V). Select the voltage corresponding to your use in the DC voltage menu. After reset, the default country is Europe.

VHF / UHF Inputs

VHF / UHF 1	VHF / UHF 2	VHF / UHF 3	VHF / UHF 4

Preamp: ON V/U 1	Preamp ON	➢ Internal preamplifier ➢ ON: Active by default
DC: OFF	DC 24V	➢ Remote power supply voltage ➢ Selection between OFF (without) and the default voltage (or chosen in the Advanced menu)

GB

Add channel without conversion (selection in the main menu)

Add channel	Add channel 21: 21 | 56	Add a channel: Select the channels. Up to 6 channels can be added at once (Input level is indicated in right corner)
	Add channel 21: 25 | 50	
	21: 25 | 56 27: 27 | 62	➢ To delete a channel:
	Channel - -	➢ Select the channel to be removed ➢ Turn its value to - - or 0 (depending on software version) to confirm
	Channel deleted	➢ Channel deleted

Add channel with conversion (selection in the main menu)

Add channel	Add channel 41: 41 -> 44:44 | 68	➢ Add channel: Select the channel(s) to be converted. Up to 6 channels can be added at once.
	Add channel 41: 45 -> 44:48 | 50	➢ Select the channel of destination. The channels can be converted from and to the UHF and VHF* bands

*Nota: Some TV sets present difficulties to tune converted channels in VHF (band III)
For EU, Italy and New-Zealand region, Channel 13 (230-240MHz) can be used. CH13 cannot be converted.

Notes:

- The 4 inputs allow the reception of the VHF and UHF channels, however the choice of the channels conditions the input either in VHF or in UHF

Examples:
Input VHF/UHF1 = channels 21, 24 … = UHF only (the display switches to UHF1)
Input VHF/UHF2 = channels 05, 07… = VHF only (the display switches to VHF2)

- The selectivity of the filters allows adjacent channels processing.

GB

28: 28	| 50
29: 29	| 67

- The channel number followed by an asterisk indicates that the channel number is already in use.

Add channel	
29 * :29	| 67

- LTE filtering: 

The device has embedded filters for rejection of 5G LTE 700

Add channel	
48 : 48	| 71

- The channel does not exceed 48 because the LTE 700 filter is active

Output

Output
LEV: 103 / SL: 0

Level: 103 dBµV
Slope: 0 dB

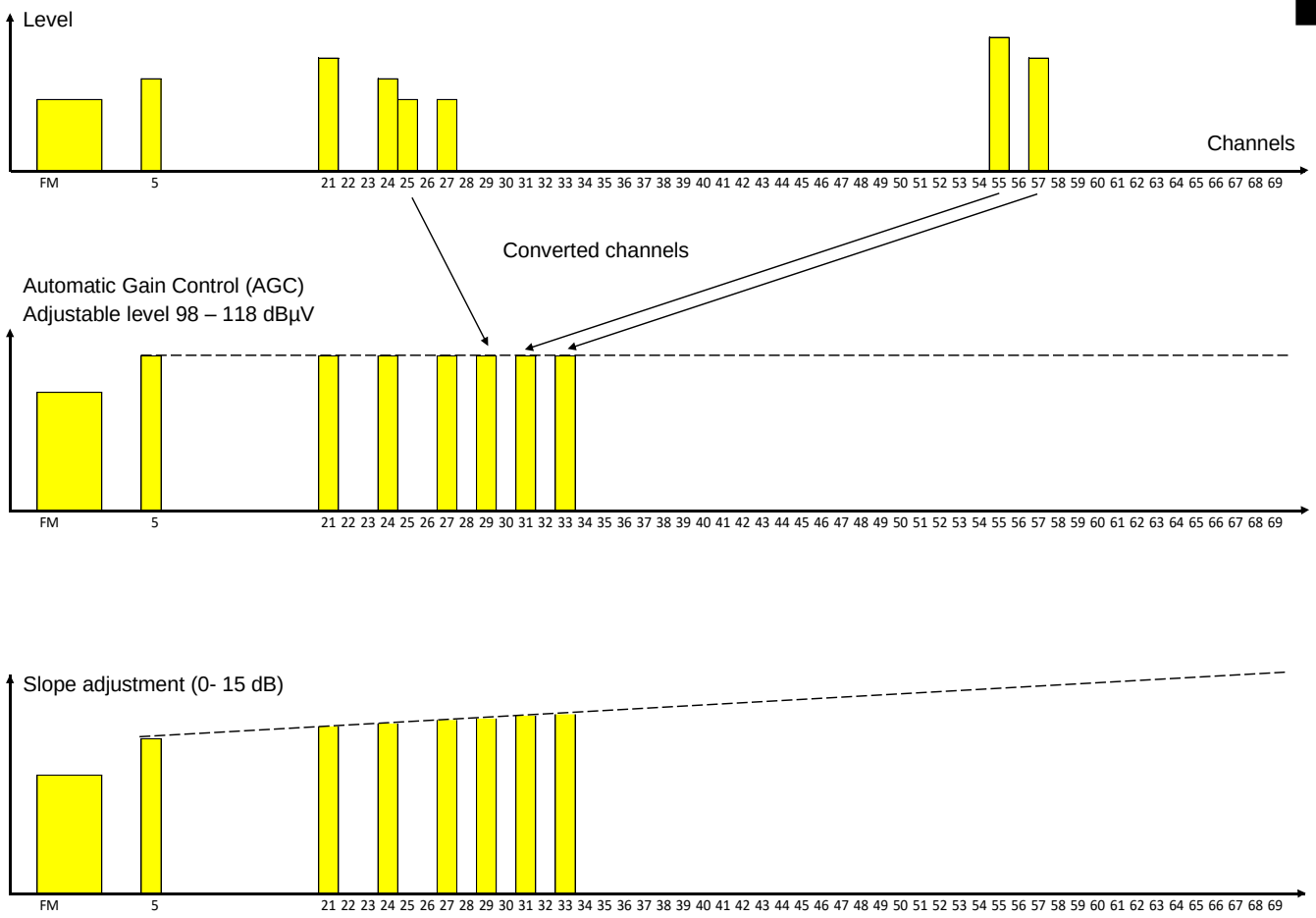
Output
Level: 103 dBµV

➢ Total output power:
98 to 118 dBµV
(AGC : Automatic Gain Control)

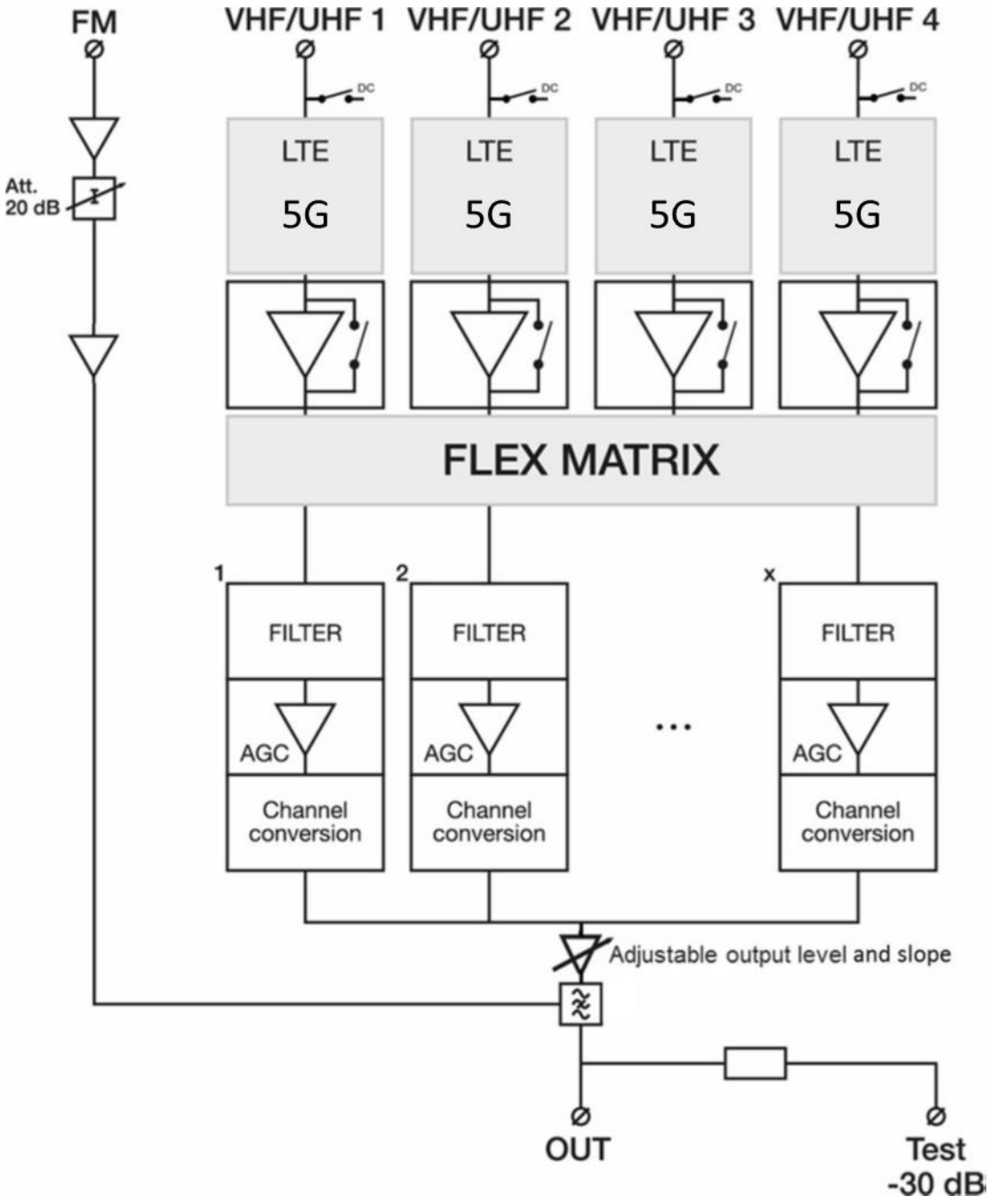
Output
Slope: 0 dB

➢ Slope adjustment:
0 to -15 dB

GB



Block diagram



GB

Technical specifications

Inputs	-	4 VHF/UHF + 1 BI+FM Including DAB sub channels
Outputs	-	1 main (BI+FM-VHF-S-UHF) 1 test port (-30dB) FM-VHF-UHF
Frequency range	MHz	B1-FM : 47 - 108 VHF : 174 - 240 UHF : 470 - 862
LTE Protection	MHz	694 (5G)
Input level	dBµV	B1-FM : 37 - 77 VHF : 37* - 95 UHF : 37* - 95
Output power with 6 DVB-T MUX Output power > 6 DVB-T MUX FM output level (60 dB/IM3)	dBµV	118 114 113
Conversion	-	Yes (From any VHF-UHF channel or group of channels to any VHF-S-UHF channel or group of channels)
Gain	dB	B1-FM : 35 VHF : > 75 UHF : > 75
Gain adjustment : VHF-UHF B1+ FM	- dB	Channel AGC 0-20
General attenuator	dB	0-20
Slope adjustment	dB	0-15
Selectivity	dB/ ± 1MHz	50
Output MER	dB	VHF : 35 UHF : 35
ESD protection	-	All inputs
Remote power for preamplifier Current	VDC mA	12 or 24 100 (total for the 4 inputs)
Programming	-	with remote control via RJ10 connector
Inputs-Outputs connectors	-	F type, female
Grounding	-	Yes
Operating temperature	° C	-5 to +50
Power supply	VAC	100 - 240 (power adapter 12 VDC , DC jack Ø 2,1 mm)
Power	W	20
Power LED indicator	-	Yes
Dimensions	mm	232 x 166 x 55
Weight	kg	0,8

* For 64QAM with code rate 3/4

Article number : 75783 I EAN : 4010056757832
Unit box : 27 x 22,8 x 6,8 cm I Weight : 1,1 kg
Packing : 5 pieces I Dimensions : 35 x 25 x 29 cm I Weight : 6,0 kg

GB

Technical modifications reserved 09/2024

FR

VS 50 PRO+

Convertisseur de Filtrage Programmable





Programmateur OH 41
Accessoire en sus

Les + :

- **Fonction SCAN automatique des canaux**
-
- ndication du niveau HF des canaux reçus
- C.A.G automatique
- **Haut niveau de sortie général, réglable entre 98 et 118 dBµV**

- Traitement de 32 canaux unitaires et jusqu'à 10 groupements de canaux UHF de 8/16/24/32/40 ou 48 MHz de largeur de bande. En bande VHF : 7/14/21/28/35 ou 42 MHz
- Filtrage ultra sélectif en 2 canaux adjacents allant de 35 à > 50 dB de sélectivité relatif au choix de filtrage.
- 5 entrées : FM / 4 x VHF-UHF
- Programmation simplifiée par télécommande OH41
- Flex Matrix :
- Flexibilité totale dans l'assignation des canaux sur chacune des entrées
- Fonction "conversion de canaux" :
  chaque canal peut être converti vers un autre canal de la bande VHF ou UHF
- Protection LTE 5G 700
- Contrôle Automatique de Gain (CAG) en temps réel pour chaque filtre
- Niveau de sortie générale élevé : 118 dBµV max.
- Réglage niveau de sortie et égalisation par software
- Sortie auxiliaire -30 dB
- Télé-alimentation OFF/12 ou 24 Volts commutable par software
- Code d'accès permettant de sécuriser la station
- Alimentation détachable
- Dimensions compactes : 232 x 166 x 55 mm
- Produit made in Europe

Index

	Page
Consignes de sécurité et de mise en œuvre	18
Montage – Dimensions	19
Fonctionnement - Programmation par OH 41	20
Menu principal	21
Sous-menu	24
- Code	22
- Entrée FM	22
- Scan Canaux	22
- Conversion	22
- Fonctions avancées	23
- Entrées VHF/UHF	24
- Sortie	26
Schéma fonctionnel	27
Caractéristiques générales	28

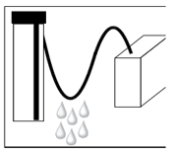
FR

WISI France
13, rue des Merisiers
Les Erlen
68920 Wettolsheim
Tél: +33 (0)3 89 41 16 47
E-mail: wisi-france@wisi.fr

Consignes de sécurité et de mise en œuvre



Attention
La tension d'alimentation secteur de l'appareil est de 230 Vac / 50 Hz



Raccordement au secteur
Veillez à réaliser un point bas conformément au croquis, évitant une éventuelle entrée d'eau dans l'appareil

Choix du lieu d'installation
Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur, dans un lieu surchauffé ou au-dessus d'émanation de vapeur d'eau, d'huile, etc. …



Humidité
Ne pas installer l'appareil dans un endroit humide, non protégé contre la pluie ou des projections d'eau

FR



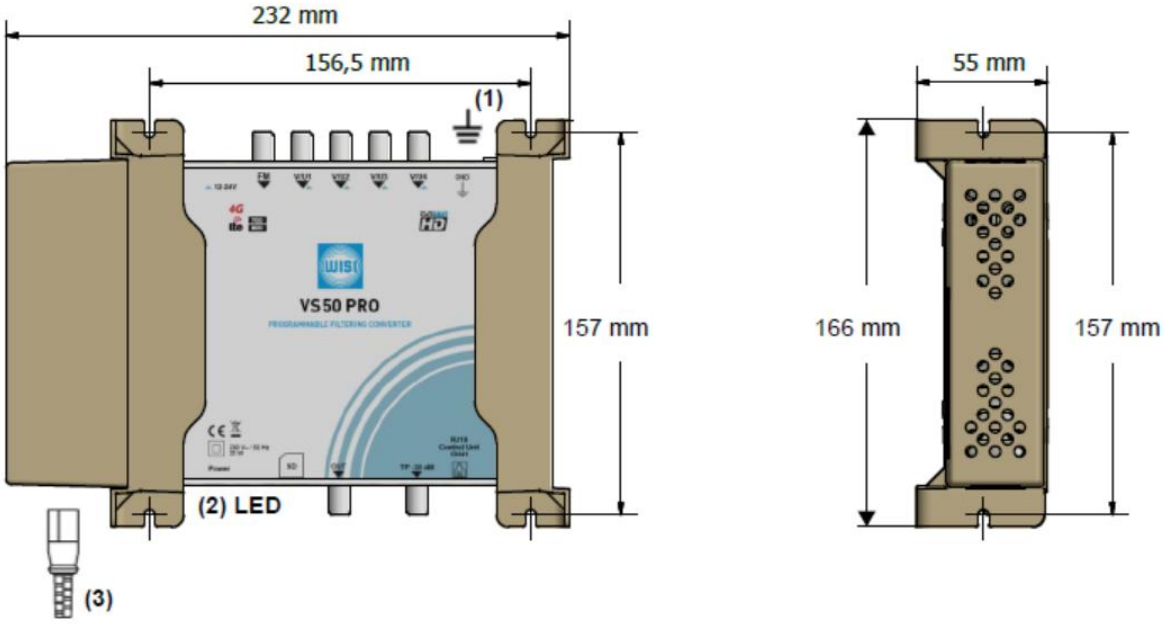
Danger de mort !
Conformément à la norme EN 50 083-1, la mise à la terre de l'installation et l'utilisation d'un disjoncteur différentiel, tel que décrit est obligatoire

Entretien
L'entretien de l'appareil doit être réalisé par des professionnels
L'appareil est à mettre en situation hors tension

Nettoyage
Utiliser uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier
Ne pas utiliser de solvant

Montage - Dimensions

Montage à plat ou perpendiculaire à la paroi



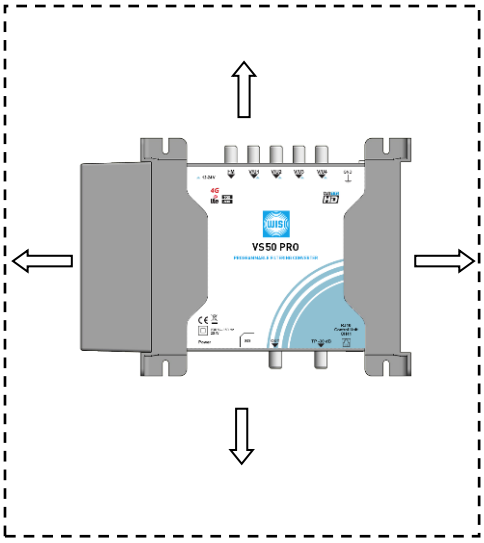
FR

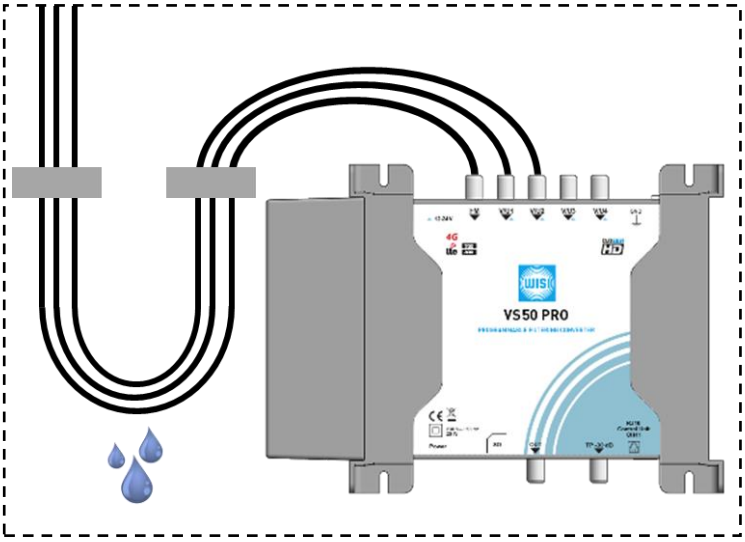
1. Borne de terre
2. Voyant témoin de mise sous tension
3. Cordon secteur

IMPORTANT :
Laisser un espace autour du produit pour garantir une ventilation optimale.

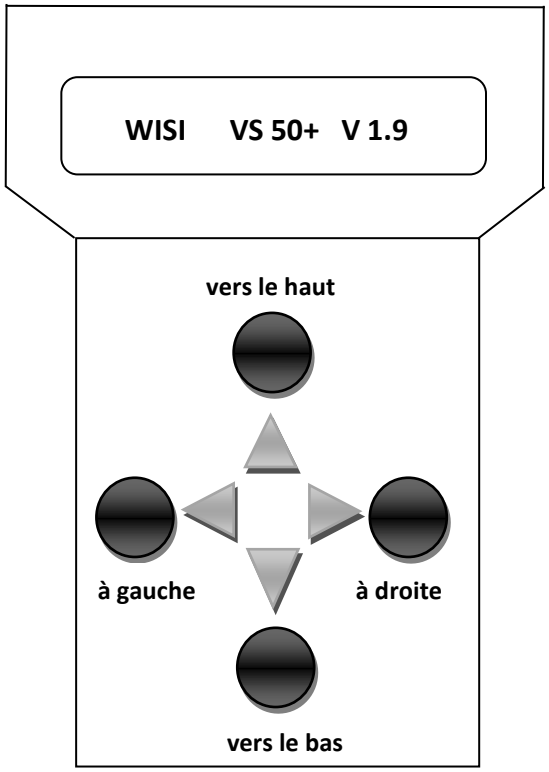
IMPORTANT:

Afin d'éviter l'écoulement d'eau par condensation sur l'amplificateur, faire une boucle pour réaliser l'effet goutte d'eau et fixer les câbles coaxiaux en respectant leur rayon de courbure minimum, 35 mm minimum pour un câble Ø 7 mm.





Fonctionnement - Programmation par OH 41 (accessoire)



FR

Raccordez le programmateur à l'amplificateur.
Branchez le cordon d'alimentation au secteur.
La version du logiciel (ex. V1.9) est indiquée.

Entrez dans le menu en appuyant sur une des touches

Menu principal

Sélection des entrées et fonctions

Accès aux entrées et fonctions

Sortie

Sous-menu

Sélection du paramètre

Accès au menu paramètre

Retour

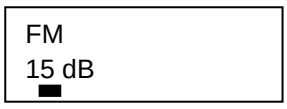
Paramètres

Sélection de la valeur du paramètre

Choix du paramètre avec le curseur

Retour

Exemple :



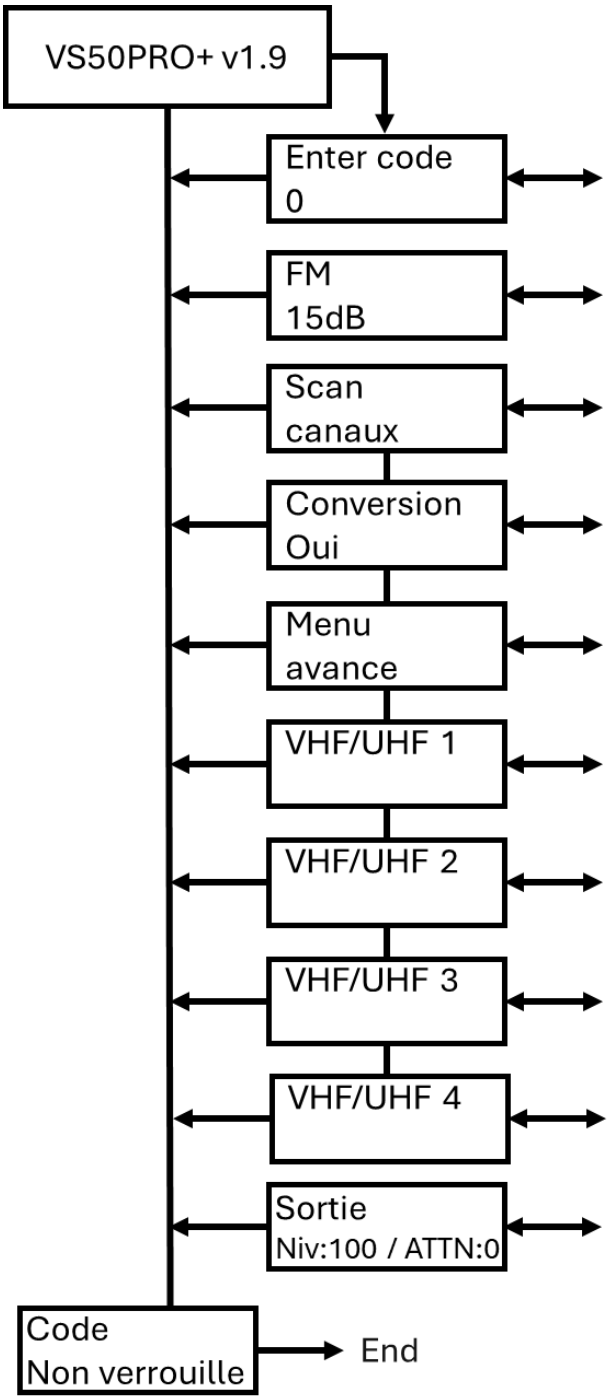
Mémorisation :

Les données sont sauvegardées automatiquement.

Code de verrouillage :

L'amplificateur peut être verrouillé par un code

Menu principal



FR

Sous-menu

Code : L'accès à la programmation peut être verrouillé par un code

Code **No code**	➢ Sélectionner Code puis entrer la valeur désirée (entre 0 et 99) Sinon aller sur No code
Enter code 0	Cet écran apparaît lorsque l'option Code a été activée dans le menu ➢ Entrer le code d'accès pour accéder à la programmation

Entrée FM

FM **15 dB**	FM Gain 35 dB	➢ Réglage du gain FM : 15 à 35 dB La DAB est ajoutée via l'entrée V/U 1-4

Scan canaux

FR

Scan canaux

Demarrer

Scanning

10 canaux detectes

- ➢ Sélectionner « Start » pour démarrer le scanning
- ➢ Si vous utilisez une antenne active ou un amplificateur de mât, l'appareil trouvera la valeur DC et activera le DC avant d'effectuer le balayage des canaux (pour les changements manuels : voir la page suivante : DC).
- ➢ Le scanning peut prendre jusqu'à une minute
- ➢ Quand le scanning est terminé, le nombre de canaux détectés sera affiché. Les réglages manuels peuvent ensuite être effectués via les réglages de l'entrée.

Dupliquer: On
Scan/Alim: On

- ➢ Parfois, certains multiplexes sont reçus par différentes antennes (e.g. C40 est détecté sur l'entrée 1 et entrée 2). Ces canaux sont traités par la fonction DUPLIQUER.
- ➢ DUPLIQUER = En position ON, le signal le plus faible sera converti dans la bande LTE. Le signal le plus fort reste inchangé.
  En position OFF, le signal le plus faible ne sera pas transmis.
- ➢ Pour la function Scan/Alim: En position ON, l'amplificateur procédera à un re-scanning automatique en cas de coupure de courant dans un delai de moins de 6 secondes.
  En position OFF, les canaux sont conservés.

Conversion

Chaque canal peut être converti vers un autre canal de la bande VHF ou UHF

Conversion
No

Conversion
Yes

➢ Sélectionner Yes pour actionner la fonction de conversion

Fonctions avancées

Advanced

Language	Language English	➢ Sélectionner Français, English, España
Région	Région EU (Default)	➢ Indique le pays / la zone Voir ci-après Reset pour changer le pays
DC Voltage: 24V	DC Voltage 24V	➢ Sélectionner 12 ou 24 V ➢ Cette tension est définie pour toutes les entrées. Il n'est pas possible d'avoir 12 et 24V sur différentes entrées.
Bandwidth	Bandwidth 1000kHz	➢ La bande passante du filtre peut être modifiée de -2000 kHz à 0 kHz par pas de 250 kHz. ➢ Cela permet d'optimiser la largeur du filtre. ➢ Par exemple, un canal européen de 8 MHz peut être réglé de 6 à 8 MHz. Le réglage par défaut est -1000 kHz, correspondant à une valeur optimale dans 95 % des cas.
S-BAND: OFF	ON / OFF	➢ Les canaux de sortie en bande S peuvent être activés. Ils sont désactivés par défaut.
DAB SUB: OFF	ON / OFF	➢ Les sous-canaux DAB peuvent être activés. Ils sont désactivés par défaut.
Serial number	Serial number xxxxxxxxxxxxx	➢ Indique le numéro de série
Software	V. xxxxxxxxxx	➢ Indique la version du software
Reset	Reset Confirm	➢ Retour configuration usine
	Reset done Region	➢ Reset effectué ➢ Sélection du Pays
	Region Europe (Default)	➢ **Europe par défaut** (Plan de fréquences européen et DC 24V). ► **A <u>choisir entre</u>** : Australie, Brésil, Chine, Hong Kong, Italie, Nouvelle-Zélande, Russie, Afrique du Sud, Royaume-Uni et États-Unis.

Remarques :

Le choix du pays ou de la zone (UK, USA, Australie …) détermine le plan de fréquences et la tension de télé-alimentation par défaut (12 ou 24V).

➢ Sélectionner la tension correspondante à votre utilisation dans le menu DC Voltage
<u>Suite à un reset, la zone par défaut est Europe (France = Europe)</u>

FR

Entrées VHF / UHF

VHF / UHF 1	VHF / UHF 2	VHF / UHF 3	VHF / UHF 4

Preamp: ON V/U 1	Preamp ON	➢ Préamplificateur interne ➢ ON : Actif par défaut. Niveau d'entrée < 70 dBµV
DC: OFF	DC 24V	➢ Tension de téléalimentation ➢ Sélection de OFF (sans) et de la tension par défaut (définie dans le menu Advanced)

Fonctionnement en mode Filtrage (sélection dans le menu principal)

Add channel	Add channel 21:21 | 56	Ajout d'un canal : Sélectionner de 1 à 6 canaux max. de 8 à 40 MHz, pouvant être filtrés par groupe. La sélectivité à droite et à gauche du groupe de canaux est maintenue. Le niveau d'entrée le plus fort est indiqué à droite de l'afficheur
	Add channel 21: 25 | 50	
	21: 25 | 56 27: 27 | 62	➢ Pour supprimer un canal :
	Channel - -	➢ Sélectionner le canal à supprimer. ➢ Amener sa valeur à - - ou 0 (suivant version de soft) puis valider (Touche droite)
	Channel deleted	➢ Canal supprimé

Fonctionnement avec conversion (sélection dans le menu principal)

Add channel	Add channel 41: 41 -> 44:44 | 68	➢ Ajout d'un canal : Sélectionner le canal d'entrée. Jusqu'à 6 canaux peuvent être ajoutés à la fois
	Add channel 41: 45 -> 44:48 | 50	➢ Sélectionner le canal de conversion. Les canaux peuvent être convertis de et vers les bandes UHF et VHF*

*Nota : Certains téléviseurs présentent des difficultés à fonctionner sur les canaux convertis en VHF (bande III).
Pour EU, Italie et Nouvelle Zélande, le Canal 13 (230-240 MHz) peut être utilisé.
CH13 ne peut être converti.

Remarques :

- Les 4 entrées permettent la réception des canaux VHF et UHF, toutefois le choix du premier canal conditionne l'entrée soit en VHF, soit en UHF de l'entrée correspondante.

Exemple :
Entrée VHF/UHF1 = canaux 21, 24 … = UHF uniquement (l'affichage passe à UHF1)
Entrée VHF/UHF2 = canaux 05, 07… = VHF uniquement (l'affichage passe à VHF2)

- La sélectivité des filtres permet le traitement des canaux adjacents

Ex :

28: 28	| 50
29: 29	| 67

- Le numéro de canal suivi d'un astérisque*, indique que ce canal est déjà utilisé sur cette entrée ou l'une des autres

Add channel
29 * :29 | 67

FR

- **Filtrage LTE** : 5G LTE 700
  L'appareil est équipé d'un filtre pour la réjection de 5G LTE 700

Ajouter Canal
48 : 48 | 71

- Lorsque les canaux programmés sur l'entrée correspondante sont inférieurs au canal 49, le filtre LTE 700 est active

Output
LEV: 103 / SL: 0

Level: 103 dBµV
Slope: 0 dB

Output
Level: 103 dBµV

- Niveau de sortie général : 98 -118 dBµV

Output
Slope: 0 dB

- Réglage de pente : 0 à -15 dB

FR

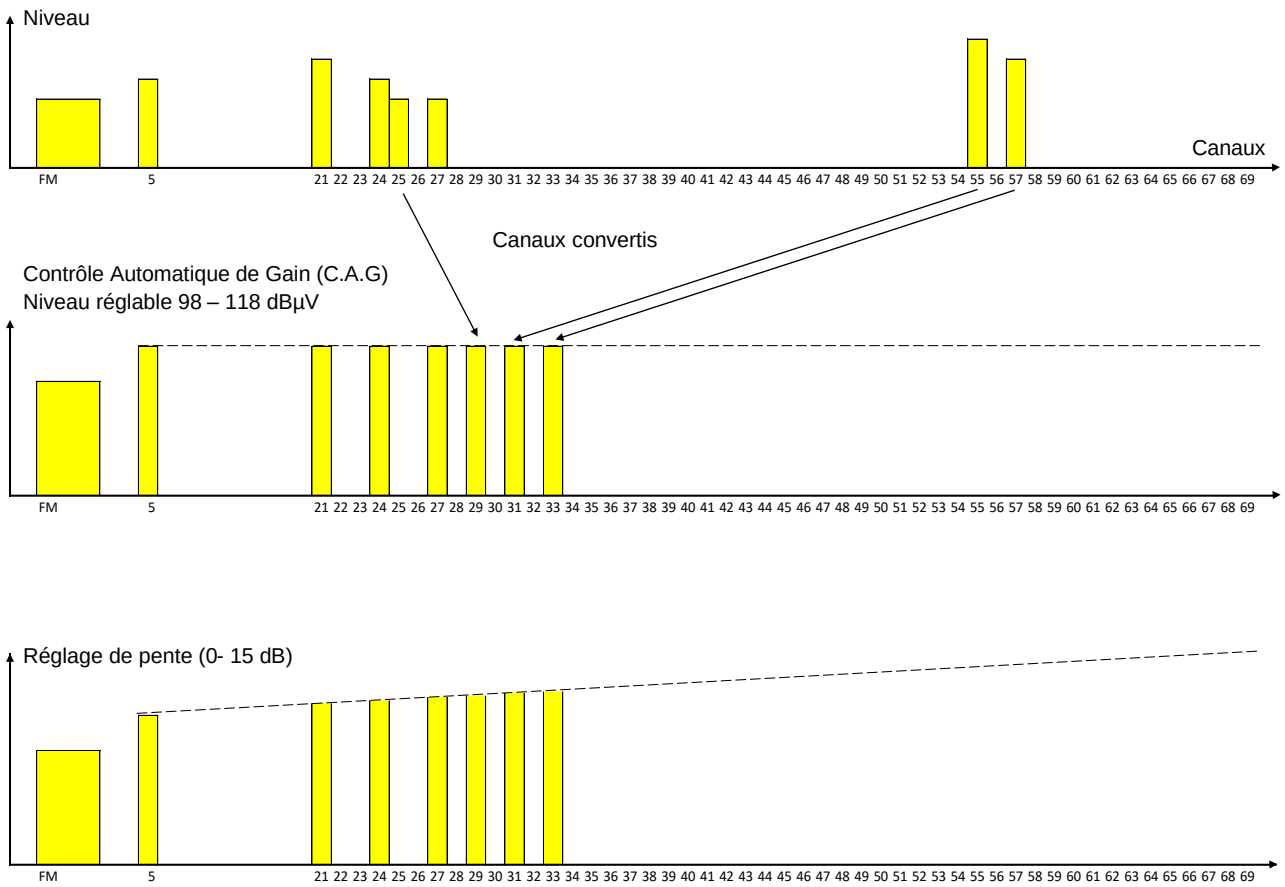
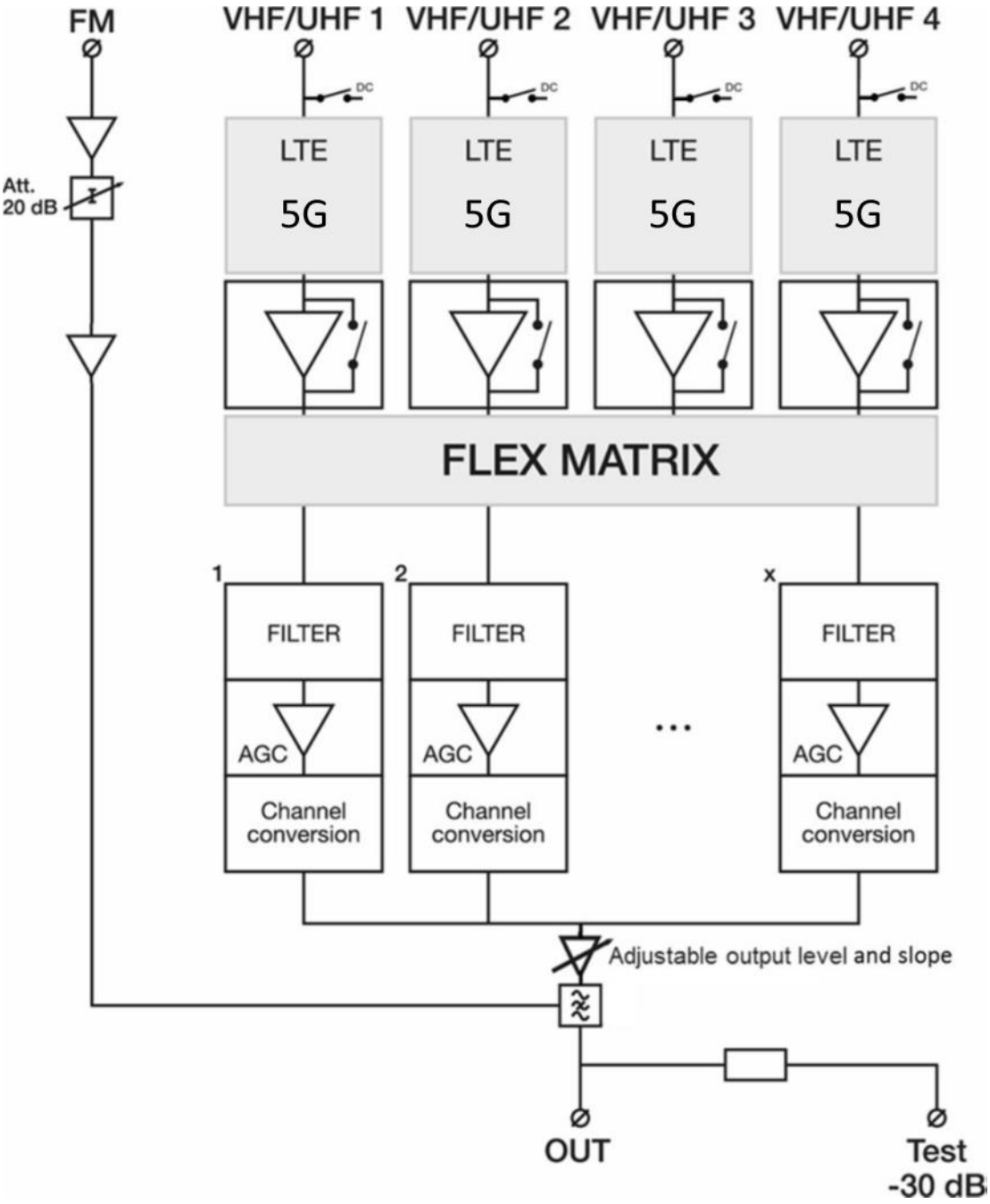


Schéma fonctionnel



FR

Caractéristiques générales

Entrées	-	4 VHF/UHF + 1 BI+FM Y compris les sous-canaux DAB
Sorties	-	1 main (BI+FM-VHF-S-UHF) 1 test port (-30dB) FM-VHF-UHF
Gamme de fréquences	MHz	B1+FM : 47–108 |VHF : 174 –240 UHF : 470-862
Protection LTE	MHz	694 (5G)
Niveau d'entrée	dBµV	B1+FM : 37 – 77 | VHF : 37* - 95 UHF : 37* - 95
Niveau de sortie : 6 MUX DVB-T > 6 MUX DVB-T Niveau de sortie FM (60 dB/IM3)	dBµV	118 114 recommandé 113
Conversion	-	Oui (de et vers n'importe quel canal VHF-S-UHF)
Gain	dB	B1+FM : 35 | VHF : > 75 | UHF : > 75
Réglage gain : VHF-UHF B1+FM	- dB	CAG : Contrôle Automatique de Gain 0-20
Atténuateur général	dB	0-20
Réglage de pente	dB	0-15
Sélectivité	dB/ ± 1MHz	50
Protection contre les décharges électrostatiques	-	Sur toutes les entrées
Téléalimentation pour préamplificateur Courant	VDC mA	12 ou 24 100 (total pour les 4 entrées)
Programmation	-	Par télécommande via connecteur RJ10
Connecteurs Entrées-Sorties	-	Type F femelle
Borne de mise à la terre	-	Oui
Température de fonctionnement	° C	-5 à +50
Alimentation	VAC	100 - 240 (adaptateur 12V DC, DC jack Ø 2,1 mm)
Puissance	W	20
LED témoin mise sous tension	-	Oui
Dimensions	mm	232 x 166 x 55
Poids	kg	0,8

* 64QAM - code rate 3/4

Code : 75783 I EAN : 4010056757832
Dimensions emballage unitaire : 27 x 22,8 x 6,8 cm I Poids : 1,1 kg
Conditionnement : 5 pièces I Dimensions : 35 x 25 x 29 cm I Poids : 6,0 kg

FR

VS 50 PRO+ Conversor de Filtros Programables





Mando OH 41
Accesorio adicional

Lo más destacado:

- **SCAN DE CANALES inteligente y automático**
- Indicación del nivel de los canales recibidos.
- C.A.G automático.
- Alto nivel de salida, ajustable entre 98 y 118 dBµV.

- Puede procesar 32 canales o más, con un ancho de banda de 6/8/16/24/32/40 o 48 MHz. VHF: 6/7/14/21/28/35 o 42 MHz
- Filtros ultra selectivos de 35 a 50 dB entre 2 canales adyacentes en función del tipo de filtrado seleccionado
- 5 entradas: FM/ 4x VHF-UHF
- Fácil configuración por medio del mando de programación OH 41
- Matriz flexible:
  - Total flexibilidad en la asignación de filtros desde cualquier entrada
  - Cada canal puede cambiarse de frecuencia a cualquier otro en la banda de VHF o UHF
- Protección LTE 5G 700
- CAG en tiempo real por filtro
- Alto nivel de salida 118 dBµV
- Ajuste del nivel de salida y pendiente por software
- Salida de Test – 30 dB
- Telealimentación entradas OFF-12-24 V
- Para evitar que personas no autorizadas cambien la configuración, la unidad puede ser bloqueada mediante un código de seguridad.
- Fácil sustitución de la fuente de alimentación
- Dimensiones del producto (Alto x Ancho x Profundo): 166 x 232 x 55 mm
- Hecho en Europa, para aplicaciones en todo el mundo.

E

Indice

	Página
Indicaciones de seguridad e instalación	31
Montaje – Dimensiones	32
Uso del mando OH 41	33
Menú principal	34
Submenú	35
- Código	35
- Entrada FM	35
- Escaneo Canales	35
- Conversión	35
- Avanzado	36
- Entradas VHF/UHF	37
- Salida	39
Diagrama de bloques	40
Especificaciones	41

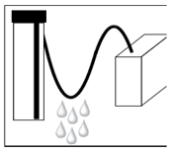
E

WISI Comunicaciones, S.A.
Calle Duero 47, Nave B;
Pol. Ind. Mejorada del Campo
28840 Mejorada del Campo (Madrid),
España
Teléfono: +34 91 679 42 80
E-mail: info@wisi.es

Indicaciones de seguridad e instalación - ¡preste atención!



!Atención!
La tensión de red debe coincidir con la tensión nominal de la unidad .



Cable de conexión
Coloque el cable de tal manera que nadie pueda tropezar con el.
Instale el cable con bucle hacia abajo para que en caso de condensación el agua no pueda penetrar en la unidad.



Selección del lugar de instalación
La temperatura excesiva puede reducir la vida de funcionamiento de la unidad.
No instale la unidad directamente o cerca de radiatores o sistemas de calefacción, ya que podría verse afectada por radiaciones térmicas o vapores grasosos.

Humedad
La penetración o vertido de agua sobre la unidad puede producir daños en la misma.Si hubiera condensación de agua en la unidad, espere hasta que se haya evaporadoantes de ponerla en funcionamiento.



!Atención - Peligro!
Según la norma EN 50083-1, la antenna colectiva debe cumplir con los requerimientos de seguridad respecto a la puesta a tierra, ecualización de potencial, etc…

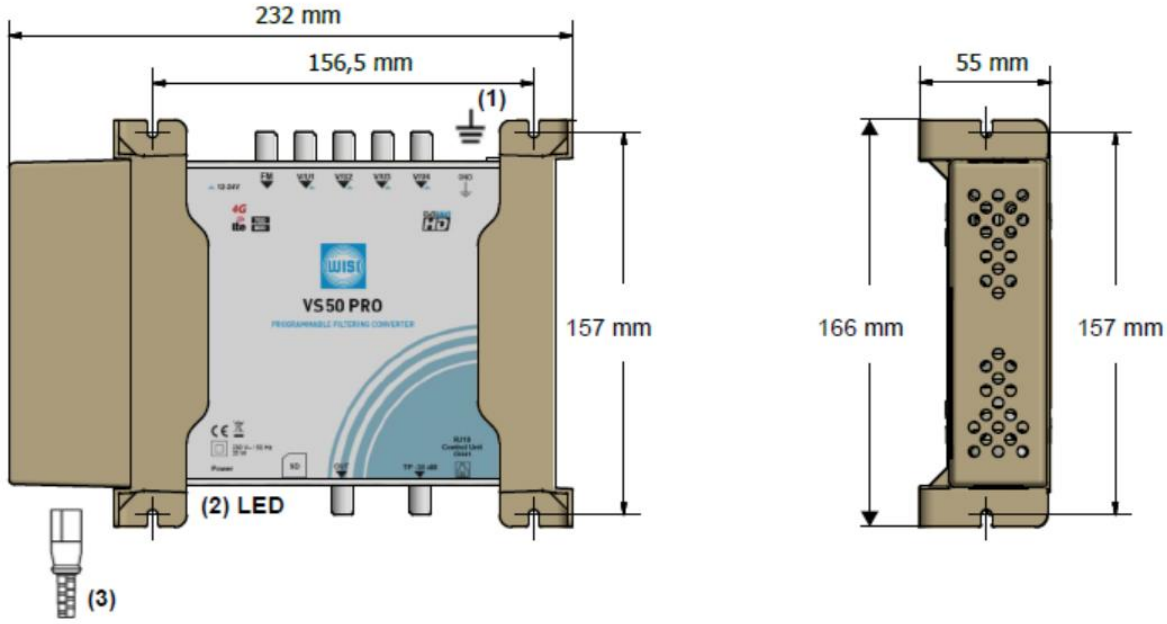
Trabajos de mantenimiento
El mantenimiento debe ser realizado solo por personal cualificado.
Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento.

Limpieza
Utilice solo un paño seco y suave para limpiar la carcasa.
No utilice disolventes

E

Montaje - Dimensiones

Montaje plano o perpendicular a la pared

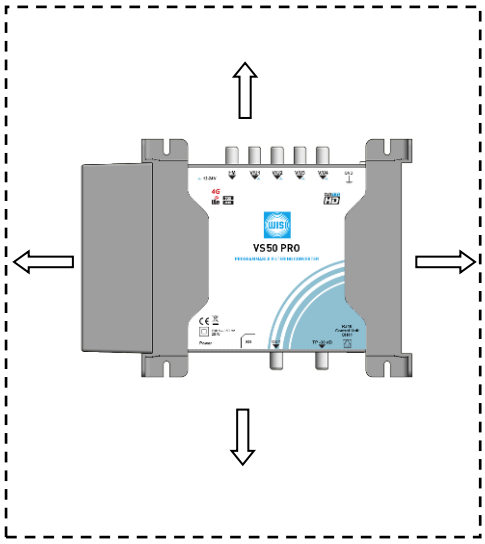


1. Base
2. LED
3. Cable de red

E

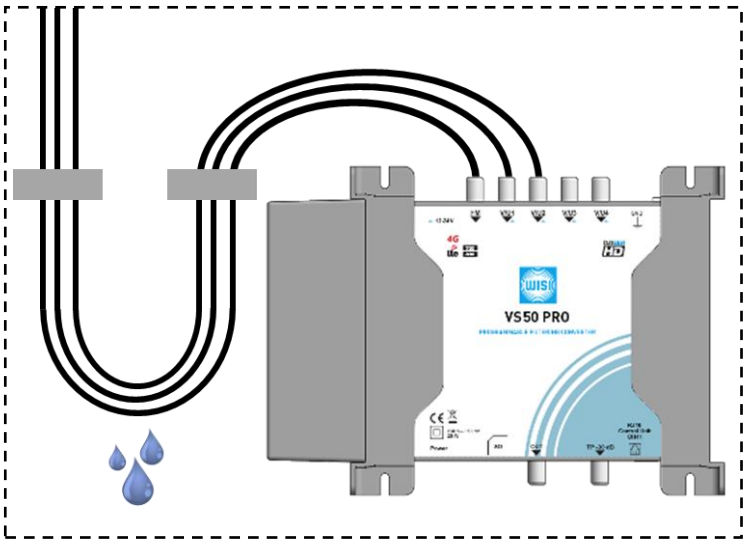
IMPORTANTE :

Deje espacio alrededor del equipo para garantizar una ventilación adecuada.

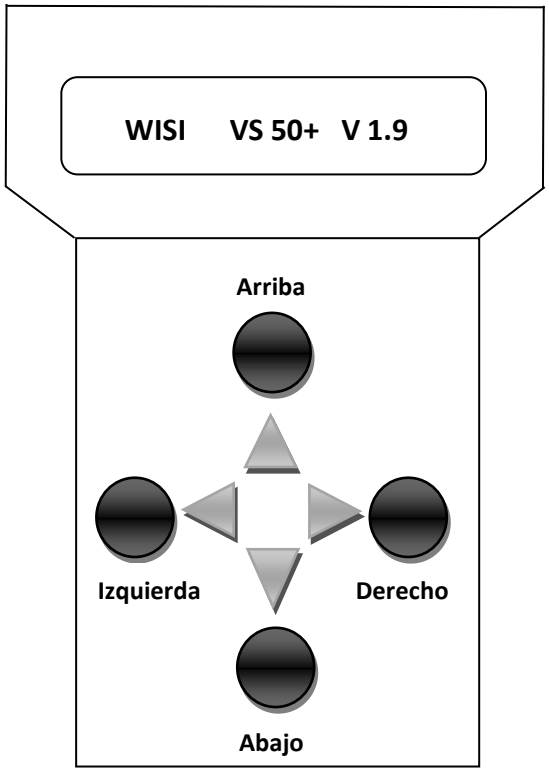


IMPORTANTE :

Para evitar que el agua de condensación penetre en el amplificador, haga un bucle en los cables coaxiales y fíjelos, respetando su radio de curvatura, mínimo 35 mm para un cable de Ø 7 mm.



Uso del mando OH 41 (accesorio)



Conecte el mando al conector RJ-10.
Conecte la fuente de alimentación a la unidad.
La versión de software (p.ej. V1.9) se mostrará en pantalla.

Pulse cualquier tacla para activar el menú

Menú principal

Seleccionar las entradas y funciones

Acceso a las entradas y funciones

Salida

Submenú

Seleccionar parámetros

Mover al submenú de parámetros

Atrás

Parámetros

Seleccionar el valor del parámetro

Acceso al parámetro

Atrás

Memorización :

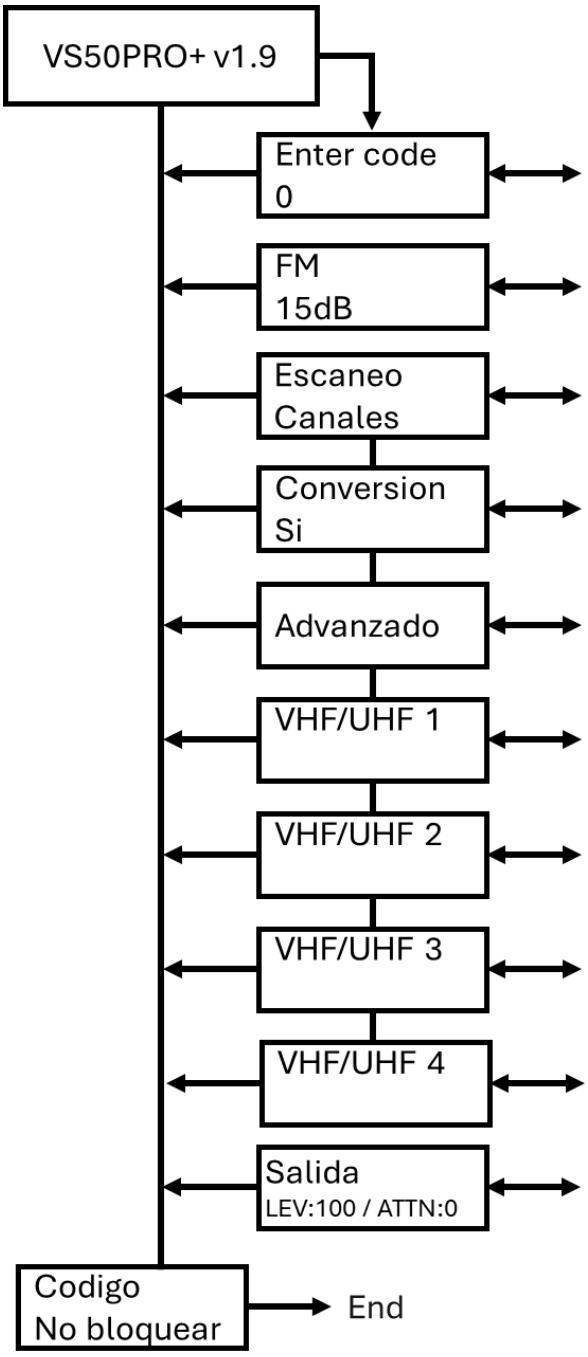
Los datos se guardan automáticamente.

Código de bloqueo :

La unidad puede ser bloqueada mediante un código.

E

Menú principal



E

Submenú

Código : La unidad puede ser bloqueada mediante un código

Code **No code**	Enter code 0	Seleccionar Code y luego introduzca el valor deseado (entre 0 y 99)

Esta pantalla aparece cuando la opción Code se encuentra activa en el menu
Introduzca el código previamente introducido para acceder a la programación.

Entrada FM

FM **15 dB**	FM Gain 35 dB	➢ Ajuste ganancia FM : 15 a 35 dB **Nota:** DAB debe añadirse a través de la entrada V/U 1-4.

Channel scan

Escaneo Canales

Iniciar

Escaneando

10 Canales detectado

- ➢ Introduzca Iniciar para empezar a escanear.
- ➢ Si utiliza una antena activa o un amplificador de mástil, el dispositivo encontrará el valor de DC y activará la DC antes de realizar la Búsqueda de Canales (para cambios manuales: consulte la página siguiente: DC).
- ➢ La exploración puede durar hasta 1 minuto
- ➢ Una vez finalizada la exploración, se mostrará el número de canales detectados. Se pueden hacer cambios manuales más tarde por medio de los ajustes de entrada (siguiente sección)

Canales Dup: On
Escanea Ali: On

- ➢ A veces, puede haber transpondedores en la misma frecuencia procedentes de diferentes antenas (por ejemplo, se detecta CH40 en la entrada 1 y en la entrada 2). A esto le llamamos canales duplicados.
- ➢ CANALES DUP = Cuando la duplicación de canales está activada, el más débil de un par de canales duplicados será transferido a la banda LTE. El más fuerte del par mantiene su frecuencia en la salida.
- ➢ Cuando duplicar canales está en OFF, el más débil de un par de canales duplicados será rechazado.
- ➢ Cuando ESCANEA ALI está en ON, el dispositivo hará un nuevo escaneo después de una interrupción de energía de 6 segundos o menos. Si una interrupción de la alimentación dura más de 6 segundos, la configuración de los canales no cambiará.
- ➢ Si ESCANEA ALI está desactivado, el aparato no volverá a escanear automáticamente.

Conversión

Cada canal puede convertirse a otro canal dentro de la banda de VHF o UHF.

Conversion **No**	Conversion Si	➢ Seleccionar “**Si**” para utilizar la función de conversión

E

Avanzado

Advanced

Language	Language English	➢ Seleccionar English, Français, España
Region	Region EU (Default)	➢ Indica la region Para elegir otra región, vaya a Reset (ver más abajo)
DC Voltage: 24V	DC Voltage 24V	➢ Seleccionar 12 o 24 V ➢ Este voltaje será establecido para todas las entradas. No es posible disponer de 12 y 24V en entradas diferentes.
Bandwidth	Bandwidth 1000kHz	➢ El ancho de banda del filtro se puede cambiar desde – 2000 kHz a 0 kHZ en pasos de 250 kHz. ➢ Lo que le permite optimizar el ancho de banda de su filtro. Por ejemplo, un canal europeo de 8 MHz puede cambiarse de 6 a 8 MHz. El valor por defecto es -1000 kHz, que representa un valor óptimo en el 95% de los casos.
S-BAND: OFF	ON / OFF	➢ Los canales de salida de banda S pueden activarse. Por defecto están desactivados.
DAB SUB: OFF	ON / OFF	➢ Se pueden activar los subcanales DAB. Están desactivados por defecto.
Serial number	Serial number xxxxxxxxxxxxx	➢ Indica el número de serie
Software	V. xxxxxxxxxxx	➢ Indica la versión software
Reset	Reset Confirm	➢ Restablecer parámetros de fábrica
	Reset done Region	➢ Reset hecho ➢ Selección del país
	Region Europe (Default)	➢ **Por defecto Europa** ➢ (Plan de frecuencias de canales europeos y DC 24V) ► **Elija entre**: Australia, Brasil, China, Hong Kong, Italia, Nueva Zelanda, Rusia, Sudáfrica, Reino Unido y Estados Unidos.

Notas :

La elección del país (UK, USA, Australia…) establece el plan de frecuencias y la telealimentación por defecto (12 o 24V).

- Seleccione el voltaje adecuado a su uso en el menu DC voltage.
- Después de restablecer a los valores de fábrica, el país por defecto es Europa (para España = Europe).

VHF / UHF 1 | **VHF / UHF 2** | **VHF / UHF 3** | **VHF / UHF 4**

Preamp: ON V/U 1

Preamp
ON

- Preamplificador interno
- ON : Activo por defecto

DC: OFF

DC
24V

- Voltaje de telealimentación
- Elija entre OFF (sin tensión) y el voltaje por defecto (o el elejido en el menu Advanced)

Sin conversión (elección en el menu principal)

Add channel

Add channel
21: 21 | 56

Add channel
21: 25 | 50

- Añada un canal *:
  Elija los canales. Se pueden agregar hasta 6 canales a la vez (el nivel de entrada se indica en la esquina derecha)

21: 25 | 56
27: 27 | 62

- Para borrar un canal:

Channel
- -

- Elija el canal que desea eliminar
- Ponga el valor - - o 0 (dependiendo de la version del software) y confirme

Channel deleted

- Canal eliminado

*Nota : Compruebe que todos los canales añadidos se corresponde con los deseados,
No configurar canales de entrada sin portadora.

Con conversion (elección en el menu principal)

Add channel

Add channel
41: 41 -> 44:44 | 68

Add channel
41: 45 -> 44:48 | 50

- Añada un canal :
  Elija el canal a convertir. Elija los canales. Se pueden agregar hasta 6 canales a la vez
- Elija el canal de destino.
  Los canales pueden ser convertidos desde y hacia las bandas de UHF y VHF*

**Nota : Algunos televisores presentan dificultades para sintonizar los canales convertidos a la banda de VHF (banda III).
Para las regiones de la UE, Italia y Nueva Zelanda pueden usarse el canal 13 (230-240 Mhz).
El canal CH13 no se puede convertir.

E

Notas :

- Las 4 entradas permiten la recepción de los canales de VHF y UHF, sin embargo, la elección de los canales condiciona la entrada a trabajar en VHF o en UHF.

Ejemplo:
Entrada VHF/UHF1 = canales 21, 24 … = Solo UHF (la pantalla cambia a UHF1)
Entrada VHF/UHF2 = canales 05, 07… = Solo VHF (la pantalla cambia a VHF2)

- La selectividad de los filtros permite el procesado de canales adyacentes.

28: 28	| 50
29: 29	| 67

- El número de canal seguido de un asterísco indica que el número de canal está en uso.

Add channel	
29 * :29	| 67

- **Filtrado LTE :** 5G Lte 700

El equipo dispone de filtra incluidos para el rechazo 5G LTE 700

Anad. Canal	
48 : 48	| 71

- El canal no excede del 48,
  El filtro LTE 700 está activado

E

Salida

Output
LEV: 103 / SL: 0

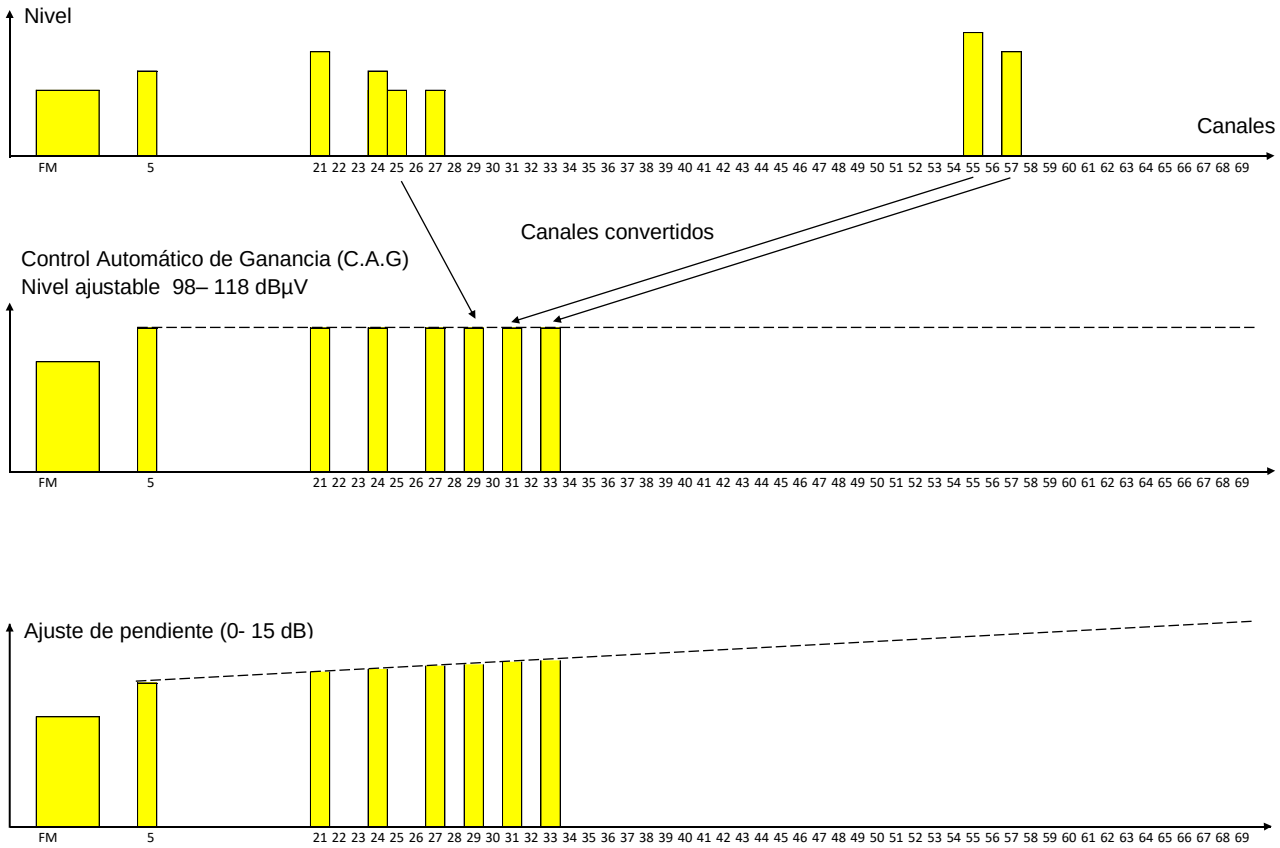
Level: 103 dBµV
Slope: 0 dB

Output
Level: 103 dBµV

- Nivel global de salida:
  98 a 118 dBµV
  (C.A.G : Control Automático de Ganancia)

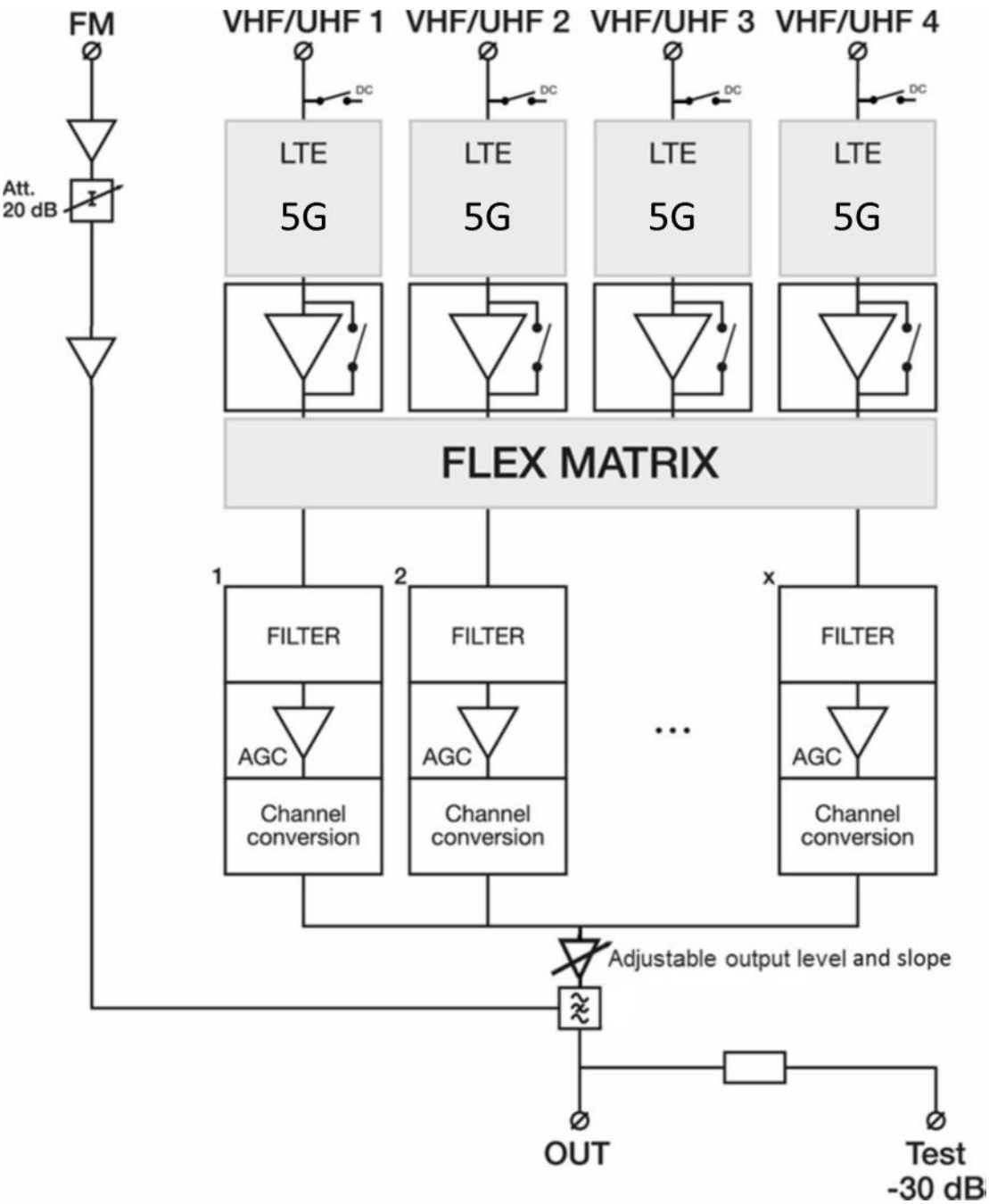
Output
Slope: 0 dB

- Ajuste de pendiente :
  0 a -15 dB



E

Diagrama de bloques



E

Especificaciones

Entradas	-	4 VHF/UHF + 1 BI+FM Incluidos subcanales DAB
Salidas	-	1 principal (BI+FM-VHF-S-UHF) 1 puerto de test (-30 dB) FM-VHF-UHF
Rango de frecuencias	MHz	B1+FM: 88 – 108 | VHF:174 – 240 | UHF: 470 - 862
Protección LTE	MHz	694 (5G)
Nivel de entrada	dBµV	B1+FM: 37 – 77 | VHF: 40* - 95 | UHF: 40* - 95
Potencia de salida FM (60dB/IM3) Potencia de salida VHF/UHF con 6 MUX Potencia de salida VHF/UHF > 6 MUX	dBµV dBµV dBµV	113 118 114
Conversión	-	Si (De cualquier canal o grupo de canales VHF-UHF a cualquier canal o grupo de canales VHF-S-UHF)
Ganancia	dB dB dB	B1+FM: 35 VHF: >75 UHF: >75
Ajuste de ganancia : B1+FM VHF/UHF	dB -	20 Canal CAG
Atenuador general	dB	20
Ajuste de pendiente	dB	15
Selectividad	dB/±1MHz	50
Protección ESD	-	Todas las entradas
Voltaje de telealimentación para preamplificadores Corriente de telealimentación	V mA	12 o 24 100 (total para las 4 entradas)
Programación	-	con mando a través de conector RJ-10
Conector de base	-	Si
Temperatura de trabajo	°C	-5 a +50
Fuente de alimentación	Vac	100 - 240
Consumo de energía	W	20
Dimensiones	mm	232 x 166 x 55
Peso	kg	0.8

* Para 64 QAM con code rate 3/4

Referencia : 75783 I EAN : 4010056757832
Dimensiones embalaje (1 unidad) : 27 x 22,8 x 6,8 cm I Peso : 1,1 kg
Dimensiones caja de carton (5 unidades) : 35 x 25 x 29 cm I Peso : 6,0 kg

E

-


WISI